



富國證券有限公司

開戶申請表 常設授權 (客戶款項)

致：富國證券有限公司(“本公司”)
香港中環德輔道中 141 號
中保集團大廈 18 樓 03-10 室

有關：根據《證券及期貨(客戶款項)規則》所設立的常設授權

本授權涵蓋本公司為下列簽名客戶(「客戶」)收取或持有並存放於任何賬戶內的款項(包括因持有並非屬於本公司的款項而產生之任何利息)，其戶口權益淨額超過對客戶該戶口的最低保證金要求，該要求由法律或其他有關監管機構所規定(「款項」)。

除文義另有所指外，於本授權內的任何名詞，《證券及期貨條例》及《證券及期貨(客戶款項)規則》不時修訂之定義是有相同意思。

本授權按本公司酌情動用款項的全部或部份作下列用途，而無須事先給予客戶任何通知或取得客戶的確認及/或指示：

- (1) 存入客戶於本公司或任何本公司所屬的集團公司(根據《公司條例》所作之定義)(「富國集團」)內的成員公司所開設及持有任何獨立賬戶，以解除客戶對富國集團內任何成員的義務或法律責任，不論此等義務和法律責任是確實或突然的，原有或附帶的、有抵押或無抵押的、共同或分別的；
- (2) 從任何上述的獨立賬戶之間來回調動；及
- (3) 存入客戶於下特別指定的銀行賬戶內。

客戶指定銀行賬號：		銀行名稱：	
賬戶持有人名稱			

客戶謹此同意就本公司及本公司所屬的集團公司(根據《公司條例》所作之定義)內的成員公司(或其他任何一間公司)。因執行上述授權而可能產生，蒙受及/或承受的一切虧損、損失、利息、費用、開支、法律訴訟、付款要求索償程式等等向所屬公司作出賠償，並保障該公司免受損害。

本授權的有效期為十二個月，自本授權之日起計有效。


本授權並不損害富國集團可享有有關處理該等獨立賬戶內款項的其他授權或權利。

本授權可於任何時候被客戶以書面通知本公司提出撤銷，但如富國集團公司向客戶發出不少於兩(2)個營業日的事先通知書，或客戶向富國集團公司發出不少於七(7)個營業日的事先通知書，或根據《證券及期貨(客戶款項)規則》而撤銷常設授權書則除外。然而在本公司收到撤銷的書面通知之前，任何本公司按本授權所達成的任何交易均不受該項撤銷所影響。

客戶確認並同意就本公司若在本授權的有效期屆滿前 14 日之前向客戶發出通知，提醒客戶本授權即將屆滿，而客戶沒有在授權屆滿前反對此授權續期，本授權應當作在不需要客戶以書面同意下按持續的基準已被續期。

如本授權中、英文本之解釋或意思有不相同，客戶同意以英文本為準。

客戶確實已向其解釋本授權，客戶完全明白本授權的內容，並已經或有權會就其內容及效力尋求法律顧問的意見。

客戶簽署：_____ 

客戶名稱：_____ 身份證 / 護照號碼：_____

賬戶號碼：_____ 日期：_____



ASA Securities Limited

Account Application Form Standing Authority (Client Money)

To : ASA Securities Limited (the "Company")
Room 03-10, 18/F., China Insurance Group Bldg.,
141 Des Vouex Rd. C., Central, Hong Kong

Re : Standing Authority under Securities and Futures (Client Money) Rules

This Authority covers money held or received by the Company (including any interest derived from the holding of the money which does not belong to the Company) in any account maintained by the undersigned customer (the "Customer") with the Company, the net equity balance of which exceeds the minimum margin requirements affecting the Customer or that account, as may from time to time be prescribed by law or any relevant regulatory authority (the "Monies").

Unless the context otherwise requires, all the expressions used in this Authority shall have the same meanings as in the Securities and Futures Ordinance and the Securities and Futures (Client Money) Rules as amended from time to time.

This Authority authorizes the Company, in the Company's sole discretion, without having to provide the Customer with any prior notice or to obtain the prior confirmation of the Customer and / or direction, to transfer from such account the whole or any part of the Monies :

- (1) into any segregated account(s) opened and maintained by the Customer with the Company or any company or companies within the group of companies (as defined in the Companies Ordinance) to which the Company belongs (the "ASA Group") for the purpose of satisfying the Customer's obligations or liabilities to any member of the ASA Group, whether such obligations or liabilities are actual, contingent, primary or collateral, secured or unsecured, or joint or several ;
- (2) interchangeably between any of the said segregated account(s) ; and
- (3) into the Customer's designated bank account

Designated Bank A/C		Bank Name :	
Name of Account Holder			

The Customer hereby agrees to indemnify, and to keep indemnified, the Company harmless from and and the companies within the ASA Group (or any of them) from and against all losses, damages, interests, costs, expenses, actions, demands, claims or proceedings of whatsoever nature which they (or any of them) may incur, suffer and /or sustain as a consequence of any transaction undertaken in pursuance this Authority.

This Authority is given without prejudice to other authorities or rights which ASA Group may have in relation to dealing in the Monies in the segregated accounts.

This Authority is valid for a period of twelve (12) months from the state hereof .

This Authority may be revoked by the Customer at any time by serving on the Company written notice to that effect unless revoked by the Company giving not less than two (2) Business Days' prior notice in writing to Client, and/or Client giving not less than seven (7) Business Days' prior notice in writing to the Company in accordance with the Securities and Futures (Client Money) Rules. Such revocation shall not take effect until actual receipt by the Company of such written notice and shall not affect any transaction undertaken by the Company pursuant to this Authority prior to such revocation taking effect.

The Customer acknowledges and agrees that this Authority shall be deemed to be renewed on a continuing basis without the Customer's written consent if the Company issues the Customer a written reminder at least fourteen (14) days prior to the expiry date of this Authority, and the Customer does not object to such deemed renewal before such expiry date.

In the event of any difference in interpretation or meaning between the English and Chinese version of this Authority, the Customer agrees that the English version shall prevail .

The Customer confirms that this Authority has been explained to the Customer and the Customer fully understands the contents of this Authority and have sought, or have had the opportunity to seek, legal advice concerning its contents and effect.

Customer Signature : _____



Customer Name : _____ ID/passport no. : _____

Account No. : _____ Date : _____